

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/41

9 June 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع و الستون
مونتريال، 25 – 29 يوليه / تموز 2011

مقترح مشروع رواندا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) اليونيب/ اليونيدو

ورقة تقييم المشروع- مشروعات متعددة السنوات
رواندا

عنوان المشروع	الوكالة
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	اليونيب (رئيسية)، اليونيدو

ثانياً) أحدث بيانات المادة 7	السنة: 2009	3.8 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
------------------------------	-------------	-----------------------------------

ثالثاً) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)*		السنة: 2010						
كيميائي	الايروسول	الرغاوي	مكافحة الحرائق	التبريد	المذيبات	عامل التصنيع	الاستخدام في المختبرات	إجمالي الاستهلاك في القطاع
				التصنيع	الخدمة			
الهيدروكلوروفلوروكربون - 123								
الهيدروكلوروفلوروكربون - 124								
الهيدروكلوروفلوروكربون - 141(ب)								
الهيدروكلوروفلوروكربون - 142(ب)								
الهيدروكلوروفلوروكربون - 22				4.1				4.1

رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
خط الأساس لفترة 2009-2010 (تقدير):	3.9	نقطة البداية للتخفيضات المجدمة المستدامة (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	3.9
الاستهلاك المؤهل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
موافق عليه بالفعل:	0.0	المتبقي:	2.5

خامساً) خطة الأعمال											
اليونيب	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	1.0
	التمويل (دولار أمريكي)	45,987	45,987	0	40,837	0	0	0	0	0	173,469
اليونيدو	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.7
	التمويل (دولار أمريكي)	68,936	68,936	0	55,149	0	0	0	0	0	137,872

سادساً) بيانات المشروع											
حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)	اليونيب	42,000	0	40,000	0	0	0	0	0	0	170,000
تكاليف الدعم	اليونيب	5,460	0	5,200	0	0	0	0	0	0	22,100
تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)	اليونيدو	55,000	0	55,000	0	0	0	0	0	0	110,000
تكاليف الدعم	اليونيدو	4,950	0	4,950	0	0	0	0	0	0	9,900
إجمالي تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		97,000	0	40,000	0	0	0	0	0	0	280,000
إجمالي تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		10,410	0	5,200	0	0	0	0	0	0	32,000
إجمالي التمويل المطلوب من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		107,410	0	45,200	0	0	0	0	0	0	312,000

سابعاً) طلب التمويل للشريحة الأولى (2011)		
الوكالة	المبالغ المطلوبة (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
اليونيب	42,000	5,460
اليونيدو	55,000	4,950

طلب التمويل:	الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2011) كما هو مبين أعلاه
توصيات الأمانة:	ينظر فيه بشكل إفرادي

وصف المشروع

1. قدم اليونب بوصفه الوكالة المنفذة الرئيسية، نيابة عن حكومة رواندا، إلى الاجتماع الرابع والستين للجنة التنفيذية المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية، حسب ما قدم في الأصل، بمبلغ 280,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 22,100 دولار أمريكي لليونيب و9,900 دولار أمريكي لليونيدو لتحقيق الخفض بنسبة 35 في المائة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020.
2. وتبلغ الشريحة الأولى للمرحلة الأولى التي طلبت لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في هذا الاجتماع 42,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 5,460 دولارا أمريكيا لليونيب، و55,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 4,950 دولارا أمريكيا لليونيدو بحسب ما قدم في الأصل.

الخلفية

لائحة المواد المستنفدة للأوزون

3. لدى رواندا لائحة، تشمل نظاما لإصدار التراخيص والحصص، تنظم الواردات من المواد المستنفدة للأوزون بما في ذلك الهيدروكلوروفلوروكربون، والمعدات المعتمدة على هذه المادة. وقد وضعت لائحة المواد المستنفدة للأوزون في رواندا عام 2006 وتشكل جزءا من قانون إدارة البيئة. وقد عدلت هذه اللائحة عام 2010 لإدراج تدابير مراقبة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون، ونظام لإصدار التصاريح أنشئ لتنظيم استيراد وتصدير المواد المستنفدة للأوزون. ولاتنتج رواندا المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ولذا يجري استيراد المواد المستنفدة للأوزون إلى البلد.
4. وتتولى وحدة الأوزون الوطنية التي تعمل تحت إشراف هيئة إدارة البيئة في رواندا، مسؤولية تنفيذ ومراقبة وتقييم الأنشطة التي تنفذ في إطار بروتوكول مونتريال بما في ذلك خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتقوم هذه الوحدة أيضا بتنسيق المشاورات مع لجنة الأوزون الوطنية وأصحاب المصلحة الرئيسيين المشاركين في تنفيذ برنامج الأوزون الوطني. وتتولى الوحدة إنفاذ لائحة المواد المستنفدة للأوزون في تعاون وثيق مع إدارة الجمارك ومكتب رواندا لوحددة المعايير والجرائم البيئية تحت إشراف الشرطة الوطنية وعناصر الأمن الأخرى.

استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

5. تبين نتائج الاستقصاء الذي أجرى خلال إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أن البلد يستخدم في الغالب الهيدروكلوروفلوروكربون-22 لخدمة معدات التبريد وتكييف الهواء. وثمة اتجاه عام لزيادة استهلاك هذه المادة في رواندا تراوحت بين 5.41 في المائة إلى 7.86 في المائة سنويا من 2006 إلى 2009 وأتاح الانخفاض في أسعار المعدات وتحسن الأوضاع الاقتصادية في البلد للكثير من المستخدمين النهائيين شراء مختلف أنواع معدات التبريد وتكييف الهواء منخفضة الأسعار.
6. وزاد استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 من 53.82 طن متري (3 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) في 2005 إلى 68.79 طن متري (3.8 طن متري من قدرات استنفاد الأوزون) في 2009. وأشار الاستقصاء أيضا إلى أنه كان هناك في عام 2009 ما يقرب من 108,000 وحدة تكييف هواء و52,000 وحدة تبريد تجاري وخاصة بتجهيز الأغذية و18,000 وحدة من المعدات الصناعية وغيرها من المعدات في البلد.
7. ووفقا للاستقصاء، فإن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون قد زاد في 2010 في رواندا بنسبة 8 في المائة عما كان عليه في 2009 وبلغ مستوى 74.29 طن متري (4.1 من قدرات استنفاد الأوزون) ويبين الجدول 1

البيانات الخاصة باستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون المستخلصة من الاستقصاء فضلا عن البيانات المبلغة بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

الجدول 1: استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 من 2005 إلى 2009

نتائج الاستقصاء		المادة 7		السنة
الهيدروكلوروفلوروكربون 22- (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	الهيدروكلوروفلوروكربون 22- (بالأطنان المترية)	الهيدروكلوروفلوروكربون 22- (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	الهيدروكلوروفلوروكربون 22- (بالأطنان المترية)	
3.0	53.82	1	18.1	2005
3.1	56.73	1	19	2006
3.3	60.18	1.4	25.2	2007
3.6	64.91	1.7	31.4	2008
3.8	68.79	3.8	68.79	2009

8. ويتوقع أن يزيد استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في رواندا على أساس سنوي من 6.1 إلى 9.8 في المائة باستخدام سيناريو النمو غير المحكوم من 2011 إلى 2020. ويقدم الجدول 2 الاستهلاك المتوقع من الهيدروكلوروفلوروكربون حتى عام 2020.

الجدول 2: الاستهلاك المتوقع من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009*		السنة
46.5	64.3	64.3	64.3	64.3	64.3	71.5	71.5	74.3	74.3	74.3	68.79	بالأطنان المترية	بقيود خطة الإدارة
2.6	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	3.9	3.9	4.1	4.1	4.1	3.8	بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون	
160.0	149.1	138.2	127.3	118.2	109.1	101.8	92.7	87.3	80.0	74.3	68.79	بالأطنان المترية	دون قيود خطة الإدارة
8.8	8.2	7.6	7	6.5	6	5.6	5.1	4.8	4.4	4.1	3.8	بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون	

*البيانات الفعلية المبلغة بموجب المادة 7.

التوزيع القطاعي للهيدروكلوروفلوروكربون

9. تستخدم المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في رواندا في قطاعات تكييف الهواء المنزلية والتجارية والصناعية. ويقدم الجدول 3 أدناه الاستهلاك من غازات التبريد في البلد بحسب القطاع في عام 2009.

الجدول 3: استهلاك غازات التبريد في 2009 حسب القطاع الفرعي

استهلاك الخدمة/ سنويا (بالأطنان)		الشحن (بالأطنان)		مجموع الوحدات	معدات التبريد
من قدرات استنفاد الأوزون	المتريّة	من قدرات استنفاد الأوزون	المتريّة		
0.4	7.24	8.45	151.2	108,000	تكيف الهواء (النظم المفردة والمجزأة)
2.8	50.75	15.63	278	52,000	التبريد التجاري وتجهيز الأغذية
0.6	10.8	1.44	29	18,000	المعدات الصناعية وغيرها من المعدات
3.8	68.79	25.52	458	178,000	المجموع

10. وقدرت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية احتياجات خدمة المعدات باستخدام معدلات التسرب البالغة 4.7 في المائة و 18.2 في المائة و 37.2 في المائة بحسب نوع المستخدم النهائي. وقد عزى معدل التسرب المنخفض (4.7 في المائة) إلى المعدات التي في حوزة حائزين من القطاع الخاص في حين أعتقد أن المعدات المملوكة للقطاع التجاري تنطوي على معدل تسرب أعلى (18.2 في المائة) بالنظر إلى الحاجة إلى إجراء عمليات تصليح متكررة بدرجة أعلى. وعزى أعلى معدل للتسرب (37.2 في المائة) إلى المعدات الصناعية وغيرها من المعدات المركبة في البلد. وأشارت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى أن معظم النظم المفردة والمجزأة تتراوح بين 12 وحدة حرارية بريطانية (BTU) و 18 وحدة حرارية بريطانية، وأن الشحن بحسب الوحدة في التبريد التجاري وتجهيز الأغذية يتراوح بين 48 وحدة حرارية بريطانية و 60 وحدة حرارية بريطانية. غير أن المعدات الصناعية وغيرها من المعدات التي تستخدم بالدرجة الأولى في أغراض العرض تنطوي على معدلات شحن أقل تتراوح بين 12 وحدة حرارية بريطانية و 18 وحدة حرارية بريطانية للوحدة بالنظر إلى صغر حجم هذه الوحدات.

11. وفيما يتعلق بأسعار الهيدروكلوروفلوروكربون-22 أشارت نتائج الاستقصاء إلى أن هذه الأسعار تقل عن تكلفة غازات التبريد البديلة مثل R-134a و R-404 و R-407. ونظرا لانخفاض أسعار الهيدروكلوروفلوروكربون-22 عن غازات التبريد البديلة، فإنها تستخدم على نطاق واسع بواسطة التبريد التجاري ولجميع معدات الخدمة تقريبا.

12. وقد تضمنت الأنشطة في إطار خطة إدارة الإزالة النهائية في رواندا استعراض لائحة المواد المستنفدة للأوزون الحالية، وبرامج تدريب موظفي الجمارك وفنيي التبريد، والترويج لغازات التبريد البديلة، وحملات التوعية، وإعادة التهيئة، وأنشطة الاسترجاع وإعادة التدوير، وتقديم المساعدة للمستخدمين النهائيين، وتوفير مجموعات الأدوات. ويتعلق النشاط المتبقي ببرنامج الحوافز للمستخدمين النهائيين الذين مازال لديهم نظم تبريد تعمل بالكوروفلوروكربون. وتغطي برامج التدريب في إطار خطة إدارة الإزالة النهائية 180 من فنيي التبريد و 15 من موظفي الجمارك و 35 من الموظفين الآخرين الذين يقومون بإنفاذ القوانين.

حساب خطة الأساس التقديرية

13. حسب البلد خط الأساس التقديري للهيدروكلوروفلوروكربون لأغراض الامتثال على أساس متوسط الاستهلاك الفعلي في عام 2009 المبلغ بموجب المادة 7 البالغ 68.79 طن متري (3.8 طن من قدرات استنفاد الأوزون)، والاستهلاك التقديري لعام 2010 البالغ 74.29 طن متري (4.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون) مما أسفر عن خط أساس تقديري يبلغ 71.54 طن متري (3.9 طن من قدرات استنفاد الأوزون).

استراتيجية إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون

14. اعتمدت حكومة رواندا إستراتيجية من خطوتين لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. فتعززت تجميد استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في أول يناير/ كانون الثاني 2013، وخفض استهلاك هذه المادة بنسبة 10 و 35 في المائة بحلول عامي 2015 و 2020 على التوالي. وبعد ذلك سوف تستمر عملية إزالة

الهيدروكلوروفلوروكربون حتى تصل إلى معدل خفض الاستهلاك الشامل البالغ 97.5 في المائة بحلول عام 2030 مع إبقاء كمية تبلغ 2.5 في المائة من استهلاك خط الأساس لتلبية احتياجات الخدمة حتى عام 2040.

15. وتقتصر رواندا تحقيق أهداف امتثالها بتنفيذ كل من الأنشطة الاستثمارية وغير الاستثمارية من 2011 إلى 2020. ويشمل المكون غير الاستثماري أنشطة مثل تدريب 500 موظف جمارك من بين مجموع هؤلاء الموظفين البالغ عددهم 800 في البلد وغيرهم من موظفي إنفاذ القانون بشأن اللائحة السارية لمراقبة المواد المستنفدة للأوزون، وتدريب 500 فني من بين 1,000 فني في البلد على ممارسات التبريد الجيدة وتقنيات إعادة التهيئة. ويشمل المكون الاستثمارية المساعدات التقنية وتوفير المعدات لثلاثة مراكز للاسترجاع وإعادة التدوير وإعادة التهيئة في الأقاليم.

الجدول 4: نهج على مراحل لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في رواندا

المدة	وصف البرنامج	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
2030-2011	توفير المنافع المتعلقة بالأوزون والبيئة من خلال الخطة المتكاملة لخفض المواد المستنفدة للأوزون لقطاع التبريد والترويح للتكنولوجيات البديلة لكفاءة الطاقة وتطبيقها	الإستراتيجية الجامعة
2020-2011	إرساء ممارسات لغازات التبريد الهيدروكلورونية، والطبيعية الآمنة للتمكين من استخدامها المأمون العام على المدى الطويل لوقف الزيادة في خلاط غازات التبريد المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون، وبرنامج للحوافز لإعادة تهيئة المعدات المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون لاستخدام البدائل غير الضارة بالبيئة	المرحلة الأولى
2030-2021	تنفيذ الأنشطة لإزالة ما تبقى من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون بالاعتماد على استخدام غازات التبريد الطبيعية	المرحلة الثانية

تكلفة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

16. تقدر التكلفة الإجمالية للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمبلغ 280,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 32,000 دولار أمريكي لإزالة 25.04 طن متري (1.38 طن من قدرات استنفاد الأوزون) حتى عام 2020. ويقدم الجدول 5 تفاصيل ميزانية المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الجدول 5: الأنشطة المقترحة والميزانية التقديرية

المجموع	2020	2018	2016	2013	2011	الوكالة	الوصف
60,000	10,000	10,000	10,000	15,000	15,000	اليونيب	مواصلة تدريب موظفي الجمارك وغيرهم من موظفي إنفاذ القانون وتعزيز معاهد تدريب موظفي الجمارك. ونشر لائحة المواد المستنفدة للأوزون المعدلة
110,000			55,000		55,000	اليونيدو	تعزيز المراكز الثلاثة لإعادة التهيئة في الأقاليم من خلال توفير المساعدة التقنية والمعدات وبرامج الحوافز للحصول على مجموعات الأدوات وقطع الغيار والسوائل البديلة والتحويل وإعداد برامج شاملة لخفض الهيدروكلوروفلوروكربون وانبعاثات الكربون في قطاع التبريد وتكييف الهواء
60,000	10,000	10,000	10,000	15,000	15,000	اليونيب	تعزيز إتحاد التبريد والكلبات التقنية وتدريب فنيي التبريد على ممارسات التبريد الجيدة
50,000	8,000	10,000	10,000	10,000	12,000	اليونيب	تنسيق أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ورصدها والإبلاغ عنها
280,000	28,000	30,000	85,000	40,000	97,000		المجموع

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

17. استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لرواندا في سياق المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/54) والمعايير الخاصة بتمويل إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الاستهلاك التي ووفق عليها خلال الاجتماع الستين (المقرر 44/60) والمقررات اللاحقة بشأن خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وخطة الأعمال الخاصة بالصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014.

استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

18. لاحظت الأمانة وجود اختلافات فيما بين نتائج الاستقصاء الخاص بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وبيانات استهلاك هذه المواد المبلغة بمقتضى المادة 7 للسنوات من 2005 إلى 2008 (أنظر الجدول 1) وأبلغ اليونيب بأن هذه الاختلافات نشأت عن عدم إبلاغ بعض المستوردين عن الأرقام الحقيقية خلال السنوات لاعتقادهم بأن الإبلاغ عن وارداتهم قد يخضعها للضرائب. وعلاوة على ذلك ثمة نقص في الرقابة على الواردات من الهيدروكلوروفلوروكربون-22. كما أشار اليونيب إلى أن حكومة رواندا أرسلت طلبات إلى أمانة الأوزون لتعديل بياناتها بموجب المادة 7 لتتوافق مع نتائج الاستقصاء.

19. وقدّر المعدل السنوي للزيادة في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون وفقا للاستقصاء بنسبة 5.41 في المائة في 2006 و6.08 في المائة في 2007 و7.86 في المائة في 2008 و5.98 في المائة في 2009. ويبلغ البرنامج القطري لعام 2010 لرواندا بأن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون لعام 2010 بلغ 74.29 طن متري (4.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون) وهو ما يمثل زيادة بنسبة 8 في المائة عن استهلاك عام 2009.

نقطة البداية للتخفيض التجميحي لاستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

20. وافقت حكومة رواندا على تحديد نقطة بدايتها للتخفيض التجميحي المستدام من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون على أساس المستوى المتوسط للاستهلاك الفعلي المبلغ البالغ 3.8 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2009 والاستهلاك التقديري لعام 2010 البالغ 4.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون مما أسفر عن 3.9 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وأشارت خطة الأعمال إلى خط أساس قدره 3.9 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

القضايا التقنية والخاصة بالتكاليف

21. أجرت الأمانة تقييما لبرنامج التدريب، وأحاطت علما بأن اليونيب يخطط لإقامة دورات تدريبية سنويا حتى عام 2019. ورأت الأمانة إمكانية تنظيم دورات تدريبية قبل ذلك وتجميعها لضمان مردودية التكاليف. ونتيجة لذلك يمكن أن يسهم موظفو الجمارك وغيرهم من القائمين على إنفاذ القانون وفنيي التبريد في إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون بصورة أسرع من ذلك وبكفاءة أفضل وأبلغ اليونيب بأنه لا توجد حاجة إلى إجراء معظم التدريب في بداية المشروع بالنظر إلى أن التكنولوجيات تتطور وستكون الحاجة أكبر في المستقبل لإبقاء الفنيين والموظفين على علم بأحدث التكنولوجيات. وعلاوة على ذلك، فإنه نظرا لارتفاع وتيرة دوران موظفي الجمارك وغيرهم من موظفي إنفاذ القانون، والتعيينات السنوية الجديدة، فإن تجميع الدورات التدريبية لن يكون مناسباً.

22. وطلبت الأمانة كذلك معلومات عن المعدات التي قدمت بموجب خطة إدارة الإزالة النهائية والى أي حد يمكن إستخدامها خلال تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأشار اليونيب إلى أن المعدات المشتركة والتي سلمت لمراكز إعادة التهيئة الثلاثة المنشأة بمودب خطة إدارة الإزالة النهائية لن تكون كافية نتيجة للزيادة السريعة في صناعة الخدمة. وبغية تعزيز هذه المراكز بمعدات خدمة إضافية لتلبية الطلب، أدرج اعتماد في خطة

إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتوريد مجموعات أدوات إضافية لإعادة التهيئة، ومكاتب استرجاع وآلات استرجاع متنقلة.

23. واستعرضت الأمانة الدور الذي يمكن أن يضطلع به اتحاد التبريد (أفروبورا) في تحقيق أهداف إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون. وسوف يسهم اتحاد أفروبورا في وضع وإنفاذ مدونة سلوك، وتنظيم تدريب فنيي التبريد، وإصدار الشهادات للفنيين المدربين على ممارسات خدمة التبريد الجيدة، ورصد أنشطة فنيي التبريد. وأحاطت الأمانة علماً بأن فنيي التبريد المسجلين في اتحاد التبريد (أفروبورا) يقلون عن 25 في المائة. وعلاوة على ذلك، فإن أنشطة هؤلاء الفنيين المسجلين لا تذكر بالكامل لتمكين الاتحاد من تحديد الممارسات النوعية التي يتعين إجراء تحسينات فيها. وعلى المستوى الشامل، قام اتحاد التبريد بتدريب 275 فنياً معتمداً من المؤسسات العامة والخاصة على ممارسات التبريد الجيدة. وستكون خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية فرصة لتدريب عدد إضافي من الفنيين على الممارسات الجيدة بما في ذلك تقنيات إعادة التهيئة وتكنولوجيات الهيدروكلوروكربون والترويج للتكنولوجيات البديلة التي تتمتع بقدر أكبر من كفاءة الطاقة مع انخفاض قدرات الاحترار العالمي.

24. وإعمالاً للمقرر 44/60، ووفقاً على تمويل تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في رواندا بمبلغ 280,000 دولار أمريكي (باستثناء تكاليف دعم الوكالة) على النحو المبين في الجدول 5 أعلاه، ويغطي أنشطة المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تتطلب خفضاً بنسبة 35 في المائة بحلول عام 2020. وسوف تتيح هذه الموارد للبلد إزالة 25.04 طن متري (1.38 طن من قدرات استنفاد الأوزون) بحلول عام 2020.

25. ووفقاً للمقرر 44/60، فإنه في حالة أن يستخدم البلد خط الأساس كنقطة بدايته، يمكن تعديل ذلك على أساس أرقام خط الأساس الفعلية بمجرد معرفتها في عام 2011. واسترعت الأمانة اهتمام اليونيب إلى أنه في حالة اختلاف حساب خط الأساس الفعلي لرواندا عن ذلك المستخدم حالياً في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، يجري تعديل الأموال المقابلة وفقاً لذلك في حالة وضع مستوى الاستهلاك المعدل للبلد في فئة تمويل مختلفة. وستجري التعديلات لأغراض الشرائح التالية من خطة إدارة الإزالة.

التمويل المشترك

26. استجابة للمقرر 39/54 (ح) الخاص بالحوافز والفرص المالية المحتملة لتوفير موارد إضافية لتحقيق أقصى المنافع البيئية مثل خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إعمالاً للفقرة 11(ب) من المقرر 6/XIX الصادر عن اجتماع الأطراف التاسع عشر، أوضح اليونيب أنه بالإضافة إلى الموارد المقدمة في إطار برنامج التعزيز المؤسسي، سوف تسهم حكومة رواندا في تكاليف المباني والمرافق الخاصة بوحدة الأوزون الوطنية بالنظر إلى أن البلد يعتمزم زيادة الموظفين في وحدة رصد المشروع، وحجم المباني. كما سيوفر الدعم للبحوث المتعلقة بالقضايا ذات الصلة بالأوزون، وتنظيم المراجعات المالية على أساس سنوي.

الآثار على المناخ

27. سوف تؤدي المساعدات التقنية المقترحة في إطار خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تتضمن إدخال ممارسات الخدمة الأفضل وإنفاذ عمليات مراقبة الواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، إلى خفض كمية الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدمة لخدمة التبريد. وسوف يسفر كل كيلوغرام من هذه المادة لا ينبعث في الجو نتيجة لممارسات التبريد الأفضل إلى وفورات تبلغ نحو 1.8 طن من معادلات ثاني أكسيد الكربون يتم انقائها. وتشير التقديرات الأولية للآثار على المناخ على النحو الذي وضعتة رواندا في خطة إدارة الإزالة إلى أن كمية تبلغ 77,712 طناً من معادلات ثاني أكسيد الكربون لن تنبعث في الغلاف الجوي في حالة إعادة تهيئة جميع المعدات العاملة بالهيدروكلوروفلوروكربون-22 في البلد لتستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-134(أ)، أو 284,135 طناً بمعادلات ثاني أكسيد الكربون في حالة إعادة تهيئة المعدات لتستخدم الهيدروكلوروكربونات. وتزيد هذه الأرقام عن الآثار المناخية المحتملة الواردة في خطة إدارة الإزالة المبينة في خطة أعمال الفترة 2011-2014 والبالغة 5,715

طنا بمعادلات ثاني أكسيد الكربون. ويعزى ذلك إلى أن القيمة المحسوبة في خطة الأعمال تستند إلى الآثار المناخية للخفض بنسبة 10 في المائة في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون.

28. ولاتتوافر في الوقت الحاضر أي توقعات أكثر دقة للآثار على المناخ نتيجة للأنشطة في قطاع الخدمة. وقد يمكن تحديد الآثار من خلال تقييم تقارير التنفيذ بواسطة جملة أمور من بينها مقارنة مستويات غازات التبريد المستخدمة سنويا من بداية تنفيذ خطة إدارة الإزالة، والكميات المبلغ عنها من غازات التبريد المسترجعة والمعاد تدويرها، وعدد الفنيين الذين تم تدريبهم والمعدات المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي تجري إعادة تهيئتها.

خطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014

29. يطلب اليونيب واليونيدو مبلغ 280,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتقل القيمة الإجمالية المطلوبة للفترة 2011-2014 البالغة 152,610 دولارات أمريكية بما في ذلك تكاليف الدعم عن المبلغ الإجمالي الوارد في خطة الأعمال والبالغ 161,000 دولار أمريكي، واستنادا إلى استهلاك خط الأساس من الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الخدمة البالغ 71.54 طن متري، ينبغي أن تكون مخصصات رواندا حتى الخفض بنسبة 35 في المائة في عام 2020 مقدار 280,000 دولار أمريكي تمشيا مع المقرر 4/60.

مشروع الاتفاق

30. ويتضمن المرفق الأول بهذه الوثيقة مشروع اتفاق بين حكومة رواندا واللجنة التنفيذية بشأن إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

التوصيات

31. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

(أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لرواندا للفترة 2011 إلى 2020، بمبلغ 312,000 دولار أمريكي، ويشمل 170,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 22,100 دولار أمريكي لليونيب؛ و110,000 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 9,900 دولار أمريكي لليونيدو؛

(ب) ملاحظة أن حكومة رواندا وافقت على أن يكون خط الأساس المقدر البالغ 3.9 طن من قدرات استنفاد الأوزون، المحسوب باستخدام الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه لعام 2009 البالغ 3.8 طن من قدرات استنفاد الأوزون والاستهلاك المقدر لعام 2010 البالغ 4.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون، هو نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في رواندا؛

(ج) الموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة رواندا واللجنة التنفيذية لتخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بصيغته الواردة في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛

(د) مطالبة أمانة الصندوق، بعد معرفة بيانات خط الأساس، بتعديل مشروع التذييل 2-ألف من الاتفاق لإدراج أرقام الحد الأقصى من الاستهلاك المسموح به، وإخطار اللجنة التنفيذية بما ينتج من تغيير في مستويات أقصى استهلاك مسموح به وأي أثر محتمل يتعلق بذلك على مستوى التمويل المؤهل، مع أي تعديلات يتعين إجراؤها عند تقديم الشريحة التالية؛

(هـ) الموافقة على الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لرواندا وخطة التنفيذ ذات الصلة بمبلغ 107,410 دولارات أمريكية، ويشمل 42,000 دولار أمريكي، زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 5,460 دولارا أمريكيا لليونيب و55,000 دولار أمريكي، زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 4,950 دولارا أمريكيا لليونيدو؛

المرفق الأول

مشروع اتفاق بين حكومة رواندا واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- يمثّل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة رواندا ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 2,5 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون بحلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال على أساس أن هذا الرقم سوف يجري تنقيحه مرة واحدة، بعد تحديد خط الأساس للاستهلاك اللازم للامتثال بناء على بيانات المادة 7، مع تعديل التمويل تبعاً لذلك، بموجب المقرر 44/60.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلاً عن الجدول الزمني للتخفيض بروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى") باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصف الأفقي 1-4-3 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3- رهناً بامتنال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4- وفقاً للفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق، سوف يقبل البلد إجراء تحقّق مستقلّ من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة للمواد كما يأتي في الصف 2.1 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") من هذا الاتفاق. وسيجرى التحقيق المشار إليه أعلاه بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنقّدة المعنية.

5- ستمتّع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتستثنى السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير التنفيذ السنوية على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ

للأنشطة التي شُرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقاً وأن معدل صرف التمويل متاح من الشريحة الموافق عليها سابقاً يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

- (د) أن يكون البلد قد قدّم إلى اللجنة التنفيذية خطة تنفيذ سنوية على هيئة التذييل 4- ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ السنوية") تغطي كل سنة تقويمية حتى السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، بما في ذلك هذه السنة نفسها، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة، وأن يكون قد حصل على موافقتها على هذه الخطة؛
- (هـ) أن تكون الحكومة قدمت ما يفيد، بالنسبة إلى جميع الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين وما بعده، بوجود نظام وطني منفذ للتراخيص والحصص فيما يتعلق بالواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعندما ينطبق الأمر، بالإنتاج والصادرات، وبأن النظام يضمن امتثال البلد للجدول الزمني لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المنصوص عليه في بروتوكول مونتريال لمدة هذا الاتفاق.

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة التي تتضمنها خطط التنفيذ السنوية السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5- ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة 4 أعلاه.

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق أسلس خفض في الاستهلاك وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف.

(أ) إعادات التخصيص المصنّفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً في خطة تنفيذ سنوية وأن توافق عليها اللجنة التنفيذية، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د) أعلاه. وتتعلق التغييرات الرئيسية بالمسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف؛ أو التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من شروط هذا الاتفاق؛ أو التغييرات في المستويات السنوية للتمويل المخصص لفرادى الوكالات الثنائية أو المنفذة لمختلف الشرائح؛ وتقديم تمويل إلى البرامج أو الأنشطة غير المدرجة في خطة التنفيذ السنوية المعتمدة الحالية، أو إزالة أي نشاط من خطة التنفيذ السنوية، تزيد تكاليفه عن 30 في المائة من مجموع تكاليف الشريحة؛

(ب) إعادات التخصيص غير المصنّفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة التنفيذ السنوية الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في التقرير السنوي المتعلق بالتنفيذ؛

(ج) سوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة في الخطة.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت اليونيب على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") ووافقت اليونيدو على أن يكون الوكالة المنفذة المتعاونة (الوكالة المنفذة المتعاونة) تحت إشراف الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويُوافق البلد على عمليات التقييم الدوريّة التي قد تُجرى في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالات المنفذة المشتركة في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في الخطة الشاملة والتعديلات الموافق عليها في إطار الطلبات التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). وتشمل هذه المسؤولية ضرورة التنسيق مع الوكالة المنفذة المتعاونة لضمان التوقيت والتتابع الملائمين للأنشطة في التنفيذ. وستقوم الوكالة المنفذة المتعاونة بدعم الوكالة المنفذة الرئيسية عن طريق تنفيذ الأنشطة المنصوص عليها في قائمة التذييل 6-ب في إطار التنسيق الشامل من جانب الوكالة المنفذة الرئيسية. وقد توصلت الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة إلى توافق في الآراء بشأن الترتيبات بين الوكالتين المتعلقة بالتخطيط والإبلاغ والمسؤوليات الداخلة في إطار هذا الاتفاق تيسيراً لتنفيذ الخطة بشكل منسق، بما في ذلك عقد اجتماعات منتظمة للتنسيق. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة بالرسوم المبيّنة في الصفيين الأفقيين 2-2 و 4-2 من التذييل 2-ألف.

11- في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالقيمة المحددة في التذييل 7-ألف، عن كلّ كيلوغرام من تخفيضات الاستهلاك غير المُنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5 أعلاه.

12- لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية و من الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيُرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في الفقرات الفرعية 1(أ) و1(ب) و1(د) و1(هـ) من التذييل 4-ألف إلى حين إتمامها ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

15- تنفذ جميع الشروط المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

تذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	3,9
المجموع			3,9

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

Total	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	
غير متوفر	2.5	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	3.9	3.9	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
غير متوفر	2.5	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	3.9	3.9	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
170,000	28,000	0	30,000	0	30,000	0	0	40,000	0	42,000		1-2 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيب) (دولار أمريكي)
22,100	3,640	0	3,900	0	3,900	0	0	5,200	0	5,460		2-2 تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)
110,000	0	0	0	0	55,000	0	0	0	0	55,000		3-2 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (اليونيبو) (دولار أمريكي)
9,900	0	0	0	0	4,950	0	0	0	0	4,950		4-2 تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)
280,000	28,000	0	30,000	0	85,000	0	0	40,000	0	97,000		1-3 إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
32,000	3,640	0	3,900	0	8,850	0	0	5,200	0	10,410		2-3 مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
312,000	31,640	0	33,900	0	93,850	0	0	45,200	0	107,410		3-3 إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)
1.4	1-1-4 إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)											
0.0	2-1-4 إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)											
2.5	3-1-4 الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)											

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1 سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في موعد ليس قبل الاجتماع الثاني في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

التذييل 4- ألف : شكل تقارير وخطط التنفيذ

1 سوف يتألف تقرير التنفيذ و خطة التنفيذ لطلب كل شريحة من خمسة أجزاء:

- (أ) تقرير مسرود بشأن التقدم المحرز منذ الموافقة على الشريحة السابقة، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهام مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على التغييرات التي تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشتمل التقرير أيضا على معلومات عن أي تغييرات خاصة بخطة الشريحة السابق تقديمها، كحالات التأخير، وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛
- (ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛
- (ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها حتى الوقت المزمع لتقديم طلب الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بينها وأخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنة المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما أن الوصف ينبغي أن يحدد أي تنقيحات اعتبر من الضروري إدخالها على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيرها لها؛
- (د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بالتقرير والخطة، تدرج في قاعدة للبيانات على الإنترنت. ووفقا للمقررات ذات الصلة التي تتخذها اللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالشكل المطلوب، ينبغي تقديم البيانات على الإنترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛ كما أنها ستلم بالمعلومات الكمية المتعلقة بأي تنقيحات تجرى على الخطة الشاملة وفقا للفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه. ومع أن المعلومات الكمية غير مطلوبة إلا بالنسبة للسنوات السابقة والمقبلة، سوف يشمل الشكل خيار تقديم معلومات إضافية فيما يتعلق بالسنة الجارية إذا رغب البلد والوكالة المنفذة الرئيسية في ذلك؛
- (هـ) موجز تنفيذي في حوالي خمس فقرات، يلخص المعلومات الواردة في الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

التذييل 5- ألف: مؤسّسات الرصد والأدوار المتعلقة به

- 1 يجري تنسيق وإدارة جميع أنشطة الرصد من خلال وحدة الأوزون الوطنية التي هي مدرجة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية هذه.
- 2 وسيكون للوكالة المنفذة الرئيسية دور بارز بصورة خاصة في ترتيبات الرصد بالنظر إلى ولايتها في رصد الواردات من المواد المستنفدة للأوزون، التي سوف تستخدم سجلاتها كمرجع ترافقي في جميع برامج الرصد جنباً إلى جنب مع الوكالة المنفذة المتعاونة التي سوف تضطلع بمهمة صعبة تتمثل في رصد الواردات والصادرات غير القانونية من المواد المستنفدة للأوزون مع تقديم إرشادات للوكالات الوطنية المعنية من خلال مكتب الأوزون الوطني حسب الاقتضاء.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

- 1 ستكون الوكالة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع على النحو التالي:
 - (أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بالبلد؛
 - (ب) مساعدة البلد في إعداد خطط التنفيذ والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛
 - (ج) تأمين التحقق للجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة التنفيذ بما يتماشى مع التذييل 4-ألف؛
 - (د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط التنفيذ السنوية المقبلة تمثياً مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4-ألف؛
 - (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بتقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية. وتشتمل متطلبات الإبلاغ على تقديم تقارير عن النشاطات التي تضطلع بها الوكالة المنفذة المتعاونة؛
 - (و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛
 - (ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛
 - (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكّن من تنفيذ خطة التنفيذ بطريقة فعالة وملتزمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛
 - (ط) تنسيق نشاطات الوكالة المنفذة المتعاونة، وضمان التتابع الملائم في الأنشطة؛
 - (ي) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقاً للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد والوكالة المنفذة المتعاونة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية وتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛

(ك) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛

(ل) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2 بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

التذييل 6- باء: دور الوكالة المنفذة المتعاونة

1 تكون الوكالة المتعاونة مسؤولة عن مجموعة أنشطة. ويتم مواصلة تحديد هذه الأنشطة في الخطة الشاملة، ولكن يجب أن تشمل على الأقل على:

(أ) تقديم المساعدة في إعداد السياسات العامة عند الطلب؛

(ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمويلها الوكالة المنفذة المتعاونة، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تنسيق التابع في الأنشطة؛

(ج) تقديم تقارير عن هذه الأنشطة إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لإدراجها في التقارير المجمع على النحو الوارد في التذييل 4-ألف.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1 وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصص بمقدار 180 دولار أمريكي عن كل كيلوغرام من قدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.